



Rapport de triage de place sinistrée
Worksite Triage Report

Note de triage (par C op / EMCC / UCC / OSOCC)
Triage details (by C Op / LEMA / UCC / OSOCC)

Coordonnées GPS GPS Coordinates	Format décimal Decimal format (E2.)
	Format suisse Swiss format (E2.)

ID place sinistrée Worksite ID (E1.)	Secteur	Place sinistrée
--	---------	-----------------

Matrice Matrix	durée F5. duration	ASR 3 <12H rapid	ASR 4 >12H full
Victimes vivantes confirmées Confirmed live victims		A	B
Victimes vivantes possibles Unknown live victims		C	
Seuls décédés Only deads		D	

Catégorie de triage Triage category (F8.)	
A définir selon la matrice Input letter using matrix	

Lieu Place	Personne de contact Contact person
Adresse Address (E3.)	Téléphone Phone
Description du périmètre de la place sinistrée / accès Worksite boundary description / access (E4.)	

Emploi du bâtiment Building use (E5.)	<input type="checkbox"/> T. Restaurant / bar Restaurant / bar	<input type="checkbox"/> W. Ecole, université School, university	<input type="checkbox"/> Z. Hôpital, home Hospital, retirement home
	<input type="checkbox"/> U. Bâtiment résidentiel, hôtel Residential building, hotel	<input type="checkbox"/> X. Entreprises, commerces Commercial, shopping	<input type="checkbox"/> Eglise, temple, mosquée Church, temple, mosque
	<input type="checkbox"/> V. Bureau, administration Office, administration	<input type="checkbox"/> Y. Industrie, usine Industrial, factory	<input type="checkbox"/>

Victimes Victims	<input type="text"/> F4. Confirmées vivantes Confirmed alive	<input type="text"/> F6. Disparues Missing	<input type="text"/> F7. Décédés Dead
----------------------------	---	---	--

Type de construction Construction type (F9.)	<input type="checkbox"/> A. Brique, dalles en béton Bricks, concrete ceiling	<input type="checkbox"/> D. Briques, planchers en bois Brick, wood ceiling	<input type="checkbox"/> G. Construction métallique Steel frame
	<input type="checkbox"/> B. Béton armé Reinforced concrete construction	<input type="checkbox"/> E. Parois en béton armé Reinforced concrete walls	<input type="checkbox"/> Toit / charpente Roof / timber framework
	<input type="checkbox"/> C. Plaques / parois en béton Precast concrete slabs / walls	<input type="checkbox"/> F. Pierre naturelle / pisé Natural stone / adobe	<input type="checkbox"/>

(F10.) Dimensions Dimension	<input type="text"/>	Étages Floors	<input type="text"/>	(F11.) Nombre d'étages Number of floors	<input type="text"/>	(F12.) Nombre de sous-sols Number of basements	<input type="text"/>
--------------------------------	----------------------	-------------------------	----------------------	--	----------------------	---	----------------------

Dommages structurels Structural damages (F13.)	Degré de dommage Degree of damage	<input type="checkbox"/> Millefeuille Pancake	<input type="checkbox"/> Appuyé contre un bâtiment Leaning against a building
	<input type="text"/> %	<input type="checkbox"/> Partiellement effondré Partially collapsed	<input type="checkbox"/> Droit Upright
		<input type="checkbox"/> Fissures dangereuses Dangerous cracks	<input type="checkbox"/>


Dangers / risques Dangers / risks (F14.)	<input type="checkbox"/> Effondrement secondaire Secondary collapse	<input type="checkbox"/> Produits chimiques Chemical	<input type="checkbox"/> Matières dangereuses (ABC) Hazardous material (Hazmat)
	<input type="checkbox"/> Matières explosives Explosive material	<input type="checkbox"/> Courant électrique Voltage	<input type="checkbox"/> Hydrocarbures Fuel
	<input type="checkbox"/> Rats / animaux Rats / animals	<input type="checkbox"/> Fumée Smoke	<input type="checkbox"/> Amiante Asbestos
	<input type="checkbox"/> Eau / inondation Water / flood	<input type="checkbox"/> Gaz Gas	<input type="checkbox"/> Radioactivité / radiations Radioactivity / radiation

Situation locale en matière de sécurité et sûreté Local safety and security situation (F16.)	Autres informations Others informations
--	---

Evaluation des principales opérations USAR et des besoins sur la place sinistrée
 Assessment of the main USAR operations likely to be needed at this worksite (F15.)

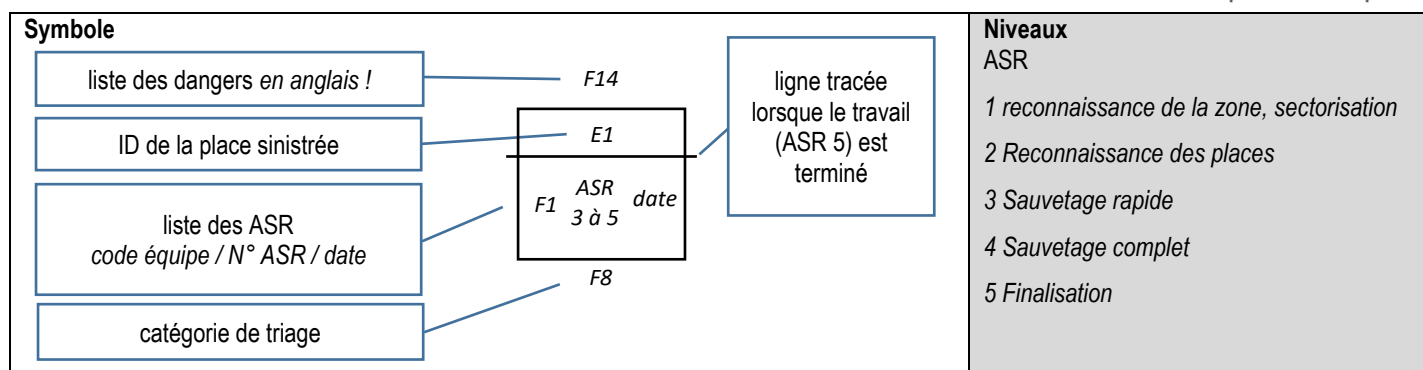
<p>Indiquer les principales tâches : Indicate main work needed:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> A. Localisation technique / cynotechnique Dog / technical search <input type="checkbox"/> B. Etayages et étrépillonnements Shoring and propping <input type="checkbox"/> C. Percer et éclater Breaking, breaching <input type="checkbox"/> D. Lever et déplacer Lifting and moving <input type="checkbox"/> E. Travaux en hauteur / avec des cordes Rope / height working <input type="checkbox"/> F. Besoins médicaux Medical needs 	<p>Donner une estimation en temps, personnel et équipement : Give an estimate of time, personnel and equipment needed :</p>
--	---

Croquis / plan de la place sinistrée
 Sketch plan of the worksite



ID du team USAR USAR Team ID (F1.)	Date Date (F2.)	Heure Time (F3.)
Rempli par (nom) Completed by (name)	Titre / fonction Title / position	

Légende



E1.*	Code d'identité de la place sinistrée. Le secteur est désigné par une lettre majuscule. La place est désignée par un chiffre. Une place peut être divisée en plusieurs parties qui sont alors désignées par un chiffre suivi d'une lettre. Le secteur et la place sont séparés par un trait d'union. Exemples : B-2, C-3b
E2.	Coordonnées du lieu où le marquage sur la place sinistrée est effectué.
E3.	Le lieu est si possible indiqué avec son code postal. L'adresse est indiquée si possible avec le numéro de rue du bâtiment.
E4.	La description complémentaire permet de comprendre ce que regroupe exactement la place sinistrée et où sont fixées les limites territoriales. Un complément d'information sur le chemin d'accès peut y être mentionné en cas de besoin.
E5.	L'emploi du bâtiment en fonction de l'heure du sinistre permet d'évaluer la présence effective de potentielles victimes.
F1.*	Code du team USAR responsable de la place sinistrée. Le code est représenté par 3 lettres (code olympique du pays) avec un numéro. Les teams locaux sont désignés par le code "SAR" et un chiffre entre 1 et 99 donné par le chef engagement de la zone sinistrée.
F2.	Date du triage effectué (F8.).
F3.	Heure du triage effectué (F8.).
F4.	Nombre de victimes vivantes bloquées sous les décombres. Chiffre confirmé par un team USAR.
F5.	Estimation de la durée des travaux (en heures) nécessaire aux sauvetages des victimes vivantes confirmées.
F6.	Nombre de victimes supplémentaires bloquées sous les décombres. Chiffre estimé par un team USAR.
F7.	Nombre de victimes décédées. Chiffre estimé par un team USAR.
F8.*	Catégorie de triage. Aide à la priorisation des travaux de sauvetage.
F9.	Le type de construction est à prendre en compte dans l'estimation de la durée des travaux (F5.).
F10.	Les dimensions de l'ouvrage sont à prendre en compte dans l'estimation de la durée des travaux (F5.).
F11.	Le nombre d'étage en dessus du sol est à prendre en compte dans l'estimation de la durée des travaux (F5.).
F12.	Le nombre d'étage en sous-sol est à prendre en compte dans l'estimation de la durée des travaux (F5.).
F13.	La typologie des dommages est à prendre en compte dans l'estimation de la durée des travaux (F5.).
F14.*	Désignation des risques identifiés qui peuvent toucher les team USAR lors des travaux.
F15.	Description des tâches à effectuer par les teams USAR.
F16.	Désignation des autres risques identifiés qui peuvent affecter les team USAR lors des travaux. Exemples : manifestations hostiles, vols et pillages

* données à reporter dans le symbole dessiné sur place.